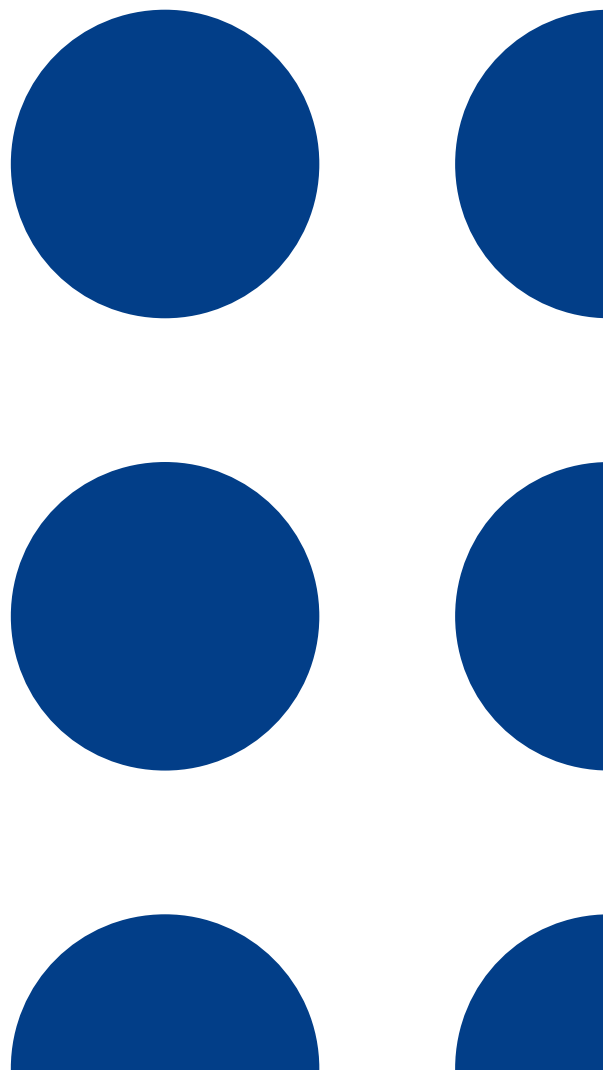


::: Bones

Milestone 212
Manuale d'uso
www.bones.ch





Complimenti per aver acquistato il Milestone 212.

Vi diamo il benvenuto nella famiglia dei Milestone.

Con il Milestone 212 avete acquistato un piccolo lettore tascabile che vi aprirà il mondo dei libri digitali ascoltabili con la sintesi vocale. Il Milestone 212 è molto semplice da usare, in questo modo chiunque ami i libri sarà in grado di usare questo piccolo lettore.

Grazie alla sua facilità e al pratico utilizzo, sarete in grado di divertirvi sin da subito.

Il Milestone 212 è molto accattivante grazie alla sua colorazione rosso rubino. Come tutti i prodotti della linea Milestone ha le dimensioni di una carta di credito. Questo garantisce una portabilità eccellente. Anche le memorie usate dal Milestone 212 sono molto portatili. I tuoi libri saranno memorizzati su schede di memoria SD intercambiabili. La grande capacità di tali schede vi permetterà di memorizzare tutti i tuoi libri preferiti su un lettore molto piccolo. Quindi, con il suo peso piuma di soli 49 grammi, disporrete di una intera biblioteca, ovunque andiate.

Vi auguriamo un buon inizio con il Milestone 212 e un sacco di divertimento!

Contenuto

1. Superficie esterna del Milestone 212 1

1.1. Come si presenta l'apparecchio	1
1.2. Descrizione scritta dell'apparecchio	1
1.2.1. Plancia operatore	1
1.2.2. Plancia superiore	2
1.2.3. Estremità inferiore	2
1.2.4. Lato lungo destro	2
1.3. Utilizzo dell'interfaccia	2
1.3.1. Ricarica della batteria	2
1.3.2. Utilizzo delle cuffie	2
1.3.3. Connessione USB al computer	3
1.3.4. Utilizzo del microfono esterno	3
1.3.5. Memory card SD	3

2. Operatività del Milestone 212 4

2.1. Accensione e spegnimento (modalità stand by)	4
2.2. Blocco della tastiera	4
2.3. Regolazione del volume	4
2.4. Regolazione della velocità di lettura	4
2.5. Selezione di un'applicazione	5
2.6. Informazioni generali	5
2.6.1. Riproduttore / lettore di testi scritti, "Libri"	5
2.6.2. Informazioni registratore vocale	5
2.6.3. Funzioni generali dell' "Audio"	5
2.7. Presentazione schematica delle varie funzioni	6
2.8. Collegare il Milestone 212 al computer	6
2.8.1. Copiare un "Libro" nella memoria SD	6
2.8.2. Copiare i contenuti audio nella memoria SD	7
2.8.3. Cancellazione contenuti tramite computer	7

3. Libri 7

3.1. Riprodurre e mettere in pausa un libro	8
3.2. Navigare in un libro	8
3.3. Selezionare un libro	9
3.4. Creare e eliminare un segnalibro	10
3.5. Presentazione schematica della funzione Libri	10

4. Registratore 10

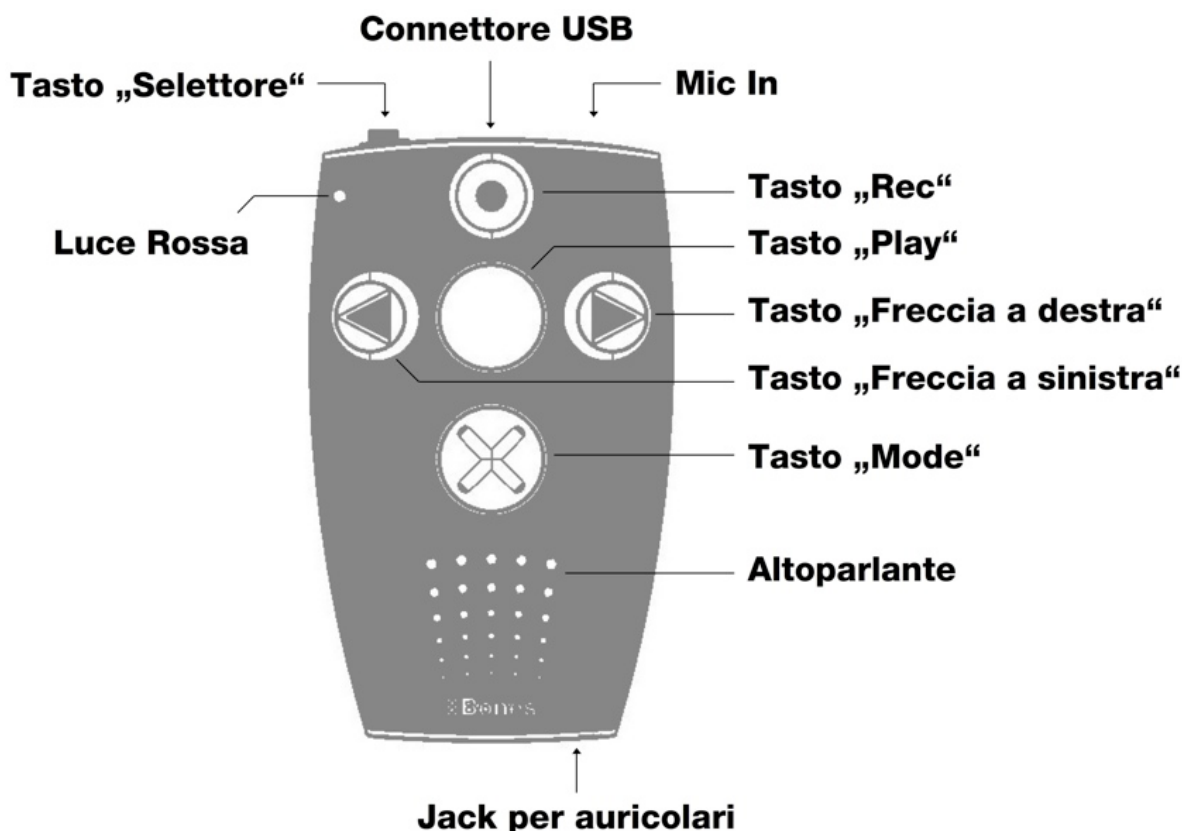
4.1. Registrare un breve messaggio vocale	11
4.2. Registrazione continua di un messaggio vocale	11
4.3. Ascoltare un messaggio vocale registrato	11
4.4. Cancellare un messaggio vocale registrato	11
4.5. Le 5 cartelle di registrazione	11
4.5.1. Navigare tra le cartelle	11

4.5.2. Rinominare una cartella con la voce	12
4.6. Microfoni esterni	12
4.7. Copiare le vostre registrazioni in una memoria SD	12
4.8. Presentazione schematica della funzione di registratore vocale	12
5. Audio	13
5.1. Navigare nella cartella "Audio"	14
5.1.1. Navigazione senza cartelle	14
5.1.2. Navigazione con cartelle	14
5.2. Riprodurre un file musicale	15
5.3. Riproduttore / lettore di testi scritti	15
5.4. Presentazione schematica della funzione Audio	15
6. Informazioni aggiuntive	16
6.1. Dati tecnici	16
6.2. Protezione del Milestone	16
6.3. L'apparecchio non funziona	16
6.4. Manutenzione e assistenza	17
6.4.1. Informazioni generali	17
6.4.2. Aggiornamento software	17

1. Superficie esterna del Milestone 212

In questo capitolo, esploreremo l'esterno del Milestone 212 e impareremo a conoscere la funzione dei tasti, dei connettori e di altre parti tattili dell'apparecchio.

1.1. Come si presenta l'apparecchio



1.2. Descrizione scritta dell'apparecchio

1.2.1. Plancia operatore

Sulla plancia operatore potrete trovare 5 pulsanti. Al centro, vi è il pulsante più grande, intorno al quale, a forma di croce, sono disposti altri quattro tasti. Il pulsante centrale è riconoscibile per forma e dimensione e per essere l'unico che non presenta alcun segno in rilievo: si tratta del tasto "Play". Proseguiamo ora la nostra esplorazione, procedendo verso il basso. Il prossimo tasto, della stessa dimensione del tasto "Play", ha una X in rilievo, facilmente riconoscibile: si tratta del tasto "Mode", al di sotto del quale sono posizionati i forellini dell'altoparlante. Torniamo ora a descrivere i tre tasti rimanenti, più piccoli degli altri. A sinistra del pulsante "Play", incontriamo il tasto "Freccia sinistra", riconoscibile grazie al simbolo in rilievo che lo contraddistingue, ovvero una freccia rivolta verso sinistra. Diametralmente opposto a questo tasto, si trova il pulsante "Freccia destra", che presenta anch'esso un simbolo in rilievo, ossia la freccia rivolta verso destra. Per finire, al di sopra del tasto play, si trova il tasto "Rec", quello posizionato più in alto, che reca inciso un cerchio.

Potete utilizzare i quattro pulsanti attorno a “Play” come una plancia direzionale. Quindi con “Freccia sinistra” vi sposterete a sinistra; con “Rec” vi sposterete verso l’alto; con “Freccia destra” andrete a destra; e, per ultimo, con “Mode” vi sposterete verso il basso. Ora, quindi, conoscete tutti i tasti ed i relativi nomi. In basso, come abbiamo già visto, vi è l’altoparlante; nell’angolo in alto a sinistra, vi è un led rosso.

1.2.2. Plancia superiore

Nella parte superiore dell’apparecchio, vi sono tre elementi tattili: a sinistra, troverete il sesto ed ultimo pulsante, più piccolo e sporgente. Si tratta del “Selettore”, che userete spesso. Al centro, vi è un’apertura allungata, USB, attraverso la quale si può creare una connessione, utilizzando il cavo USB fornito a corredo, e di conseguenza, interagire con il computer e anche ricaricare la batteria del Milestone. Sul lato destro, troverete un ulteriore connettore, al quale potete collegare il microfono esterno.

1.2.3. Estremità inferiore

All’estremità inferiore vi è un solo connettore, al quale potete collegare le cuffie.

1.2.4. Lato lungo destro

Il lato lungo destro, contiene una porta di forma allungata. Qui potete inserire le vostre memorie SD card.

1.3. Utilizzo dell’interfaccia

Il Milestone 212 ha numerose interfacce per poter connettere periferiche, come ad esempio cuffie, microfoni esterni, memory card SD, ecc..

I paragrafi seguenti forniscono una visione generale su tutte le interfacce e il loro utilizzo.

1.3.1. Ricarica della batteria

Connettere il caricatore ad una presa elettrica. Connettere l’altra estremità del caricatore al connettore mini-USB del Milestone, situato al centro della plancia superiore. Una connessione corretta è segnalata da un lungo beep ed il led sulla plancia operatore lampeggerà per 3 secondi. La carica massima è di 3 ore. Potete controllare lo stato di carica della batteria attraverso il Servizio Informazioni del Menu. Il Milestone 212 annuncerà, oltre ad altre informazioni, anche questa. Per maggiori delucidazioni, consultate il paragrafo relativo al “Servizio Informazioni” del presente manuale. La batteria può essere caricata anche durante la connessione al computer con cavo USB.

Il Milestone 212 è dotato di una potente batteria ricaricabile ai polimeri di litio, che consente l’ascolto o la registrazione per una durata ininterrotta superiore alle 15 ore. Potrete raggiungere questo valore se effettuerete la riproduzione di musica o audiolibri tramite cuffie con una velocità di lettura standard ed un volume medio.

La riproduzione dagli altoparlanti integrati richiede più energia, così come la riproduzione di files testo con velocità di lettura elevata ed alto volume comportano una riduzione della durata della batteria.

1.3.2. Utilizzo delle cuffie

Se non si desidera ascoltare il Milestone 212 attraverso l’altoparlante, è sufficiente collegare all’apparecchio cuffie dotate di jack standard da 3,5 mm tramite l’apposita presa posta sul lato corto inferiore: in questo modo, il suono sarà deviato dall’altoparlante alle cuffie.

1.3.3. Connessione USB al computer

Utilizzare il cavo USB per connettere Milestone 212 al computer. Inserire l'estremità più piccola del cavo nell'apposito connettore mini-USB, situato nel centro della plancia superiore del Milestone. Collegare l'estremità più grande del cavo ad una porta USB del vostro computer. L'avvio della connessione è segnalato da un messaggio vocale "Connessione attivata". Ora potrete caricare sul Milestone e scaricare file come audiolibri, file musicali, messaggi vocali, file di testo e altro. La porta USB ad alta velocità consente trasferimenti rapidi, anche per grandi quantità di dati.

Attenzione: durante la connessione al computer i pulsanti del Milestone sono bloccati.

1.3.4. Utilizzo del microfono esterno

L'apparecchio vi consente di utilizzare, oltre al microfono integrato, un microfono esterno. Il microfono può essere collegato al connettore sul lato frontale destro e deve avere un jack da 3,5 mm. Potete trovare ulteriori informazioni su microfoni esterni sotto la voce "Registratore".

1.3.5. Memory card SD

Potete inserire delle memorie card SD nella porta dalla forma stretta e allungata sul lato destro del Milestone 212. Per inserire la card, premere nell'alloggiamento finché non si blocca con un suono click. Non forzare l'inserimento. Per rimuovere la memory card, esercitare una lieve pressione sulla card ed essa fuoriuscirà dall'alloggiamento. Milestone 212 utilizza memorie card SD per archiviare libri e altri file. SD è l'acronimo di "Secure Digital", cioè uno standard qualitativo a livello mondiale per le memory card. Esse sono disponibili in diverse capacità: sul mercato vi sono molte marche che ne producono tipi diversi: quelle da noi consigliate sono le SanDisk, Kingston, Transcend e Toshiba, che garantiscono un utilizzo privo di inconvenienti.

Attenzione: qualora sorgessero problemi nell'inserimento della memory card, assicurarsi che la card sia disposta correttamente. La memory card ha un lato con scanalature. Questo è il lato in cui sono disposti i contatti. Inoltre, un angolo è dentellato. Nell'inserimento della carta, assicurarsi che il lato con scanalature sia davanti e il lato dentellato sia rivolto verso il basso. L'utilizzo di una SD card consente l'ampliamento dello spazio di memoria; inoltre essa costituisce un mezzo attraverso il quale condividere i propri dati, messaggi vocali, file musicali, audiolibri ecc.

2. Operatività del Milestone 212

In questo capitolo imparerete a svolgere le principali funzioni con il Milestone 212. Le funzioni con combinazione di tasti e le operazioni principali funzionano per tutte le applicazioni, “Libri”, “Registratore vocale” e “Audio”.

2.1. Accensione e spegnimento (modalità stand by)

Il Milestone 212 non ha un pulsante fisico di accensione/spegnimento. Premere il tasto Play per accendere il Milestone 212. Dopo 10 minuti di inattività, l'apparecchio entrerà automaticamente nella modalità spegnimento soft (stand by) per conservare la carica delle batterie.

L'apparecchio si riattiverà con la pressione del tasto centrale Play. Quando riattivato, l'apparecchio tornerà alla stessa applicazione e posizione precedente l'attivazione della modalità di spegnimento soft.

Suggerimento: Se il Milestone non si riattiva alla pressione del tasto “Play”, vi sono tre possibilità: la tastiera potrebbe essere bloccata, il suono impostato al livello più basso o la batteria completamente scarica.

2.2. Blocco della tastiera

Per evitare operazioni non intenzionali, tenere premuto il tasto Mode e successivamente premere il tasto Rec. Con questa operazione, tutti i pulsanti dell'apparecchio saranno disattivati. Questa modalità è indicata dal messaggio acustico “Tastiera bloccata”. Per sbloccare la tastiera, premere nuovamente la stessa combinazione di pulsanti. L'apparecchio segnalerà l'operazione con il messaggio “Tastiera attiva”.

Attenzione: nel caso in cui abbiate problemi a riattivare la tastiera, prestate particolare attenzione alla sequenza di pulsanti da premere. È fondamentale premere per primo il tasto “Mode” e, successivamente, il tasto “Rec”. Tenere quindi premuto “Mode” e in seguito premere “Rec”. Fatto ciò, rilasciare il tasto “Mode”.

2.3. Regolazione del volume

Per alzare il volume, tenere premuto il tasto “Mode” e quindi premere il tasto “Freccia destra”. Per diminuire il volume, premere il tasto “Freccia sinistra” invece di “Freccia destra”. Con ogni pressione del tasto freccia destra o sinistra, il volume verrà alzato o diminuito di un livello. Ci sono 16 livelli di volume. Se la combinazione di tasti descritta precedentemente viene premiata durante la riproduzione sentirete il volume abbassarsi o alzarsi. Se il volume viene modificato durante lo stato di pausa, il Milestone 212 annuncerà “Volume più alto” o “Volume più basso”. Il raggiungimento del massimo o del minimo volume è segnalato da un beep.

2.4. Regolazione della velocità di lettura

Durante la riproduzione, premere il tasto “Selettore” e un tasto “Freccia destra” / “Freccia sinistra” per incrementare o diminuire la velocità di lettura. Quindi tenere premuto il tasto “Selettore” e successivamente il tasto “Freccia destra” per incrementare la velocità di lettura di un livello. Per diminuire la velocità, effettuare la combinazione tasto “Selettore” e “Freccia sinistra”. Ogni pressione del tasto Freccia destra o Freccia sinistra comporta la modifica della velocità di lettura del 10%.

La velocità di lettura può variare dal 50% (mezza velocità) al 200% (velocità doppia). Un breve e sonoro beep segnalerà la velocità di lettura originale.

2.5. Selezione di un'applicazione

Premendo il pulsante “Selettore”, il Milestone 212 entra nel menu delle applicazioni disponibili. Le applicazioni sono annunciate dal loro nome: “Libri”, “Registratore vocale”, “Audio”.

2.6. Informazioni generali

Per raggiungere il Menu, tenete premuto “Mode” per almeno 1,5 secondi: verranno annunciate, poi, importanti informazioni relative al contesto attuale.

Se tenete premuto il tasto “Mode” per 1,5 secondi si avvieranno le informazioni di servizio. Per lasciare il menu in qualsiasi momento, premete il “Selettore”.

2.6.1. Riproduttore / lettore di testi scritti, “Libri”

Se vi trovate nella funzione “Libri” riceverete le seguenti informazioni:

- Posizione attuale nel libro
- Nome del libro
- Stato della batteria
- Memoria disponibile
- Versione del software
- Numero di seriale del Milestone 212.

2.6.2. Informazioni “Registratore vocale”

Se vi trovate nella funzione di “Registratore vocale”, riceverete le seguenti informazioni:

- Nome e posizione attuale della memoria che state utilizzando per la registrazione
- Stato della batteria
- Memoria disponibile
- Informazioni sulla possibilità di backup
- Versione del software
- Numero di serie del Milestone 212.

2.6.3. Funzioni generali dell’ “Audio”

Se vi trovate nella funzione di “Audio”, riceverete le seguenti informazioni:

- Nome e posizione attuale della memoria che state utilizzando per il file selezionato
- Stato della batteria
- Memoria disponibile
- Versione del software
- Numero di serie del Milestone 212.

2.7. Presentazione schematica delle varie funzioni

Funzione	Tasto operativo	Annuncio corrispondente
Attivazione del Milestone	“Play”	Annuncio sonoro e applicazione
Selezione di un'applicazione	“Selettore”	Applicazione
Aumento del volume	“Mode” + “Freccia destra”	“Volume più alto” (solo in modalità pausa)
Diminuzione del volume	“Mode” + “Freccia sinistra”	“Volume più basso” (solo in modalità pausa)
Modifica della velocità di lettura (durante la riproduzione)	“Selettore” più freccia a destra o a sinistra	-
Blocco e sblocco tastiera	“Mode” + “Rec”	“Tastiera bloccata” o “Tastiera attiva”
Apertura del Menu	“Mode” per 1,5 secondi	Parte il Servizio Informazioni
Uscire dal Menu	“Selettore”	Breve beep

2.8. Collegare il Milestone 212 al computer

Prima di poter riprodurre file musicali, testi o libri, occorre caricarli sulla SD card oppure sulla memoria interna del Milestone. Potrete copiare i file direttamente dal computer sul Milestone 212 attraverso il cavo USB fornito in dotazione e creare, così, le vostre cartelle nelle quali organizzare i file, seguendo le istruzioni di questo manuale. Le descrizioni seguenti vi spiegheranno dettagliatamente come effettuare questa operazione.

Collegate il Milestone 212 al vostro PC, attraverso il cavo USB fornito a corredo, come precedentemente descritto. Le memorie del Milestone compariranno come drive aggiuntivi sul vostro PC, proprio come accade con una pen drive USB. Uno dei drive si chiama “M212”: si tratta della memoria interna da 1GB. Di questi 740 MB sono a disposizione dell'utente. L'altro drive corrisponde alla SD card che si trova nel vostro Milestone 212: il suo nome dipende dalla SD card stessa. Naturalmente, se non vi è una SD card nell'apparecchio, connettendolo al PC comparirà soltanto la memoria interna. Una volta completato il trasferimento, disconnettete l'M212 e la SD card dal computer, proprio come fareste con una pen drive USB.

2.8.1. Copiare un libro nella memoria SD

Per rendere un libro disponibile nella funzione “Libri”, dovete prima copiarlo nella memoria SD che inserirete poi nel vostro Milestone 212.

E' consigliabile creare delle cartelle separate per ogni libro che copierete nella memoria SD. Conservare un libro in una sua cartella: nell'applicazione “Libri” il Milestone 212 legge libri DAISY 2.02, Audible AA e libri AAX e NLS. È consigliabile salvare ogni libro in una cartella separata. Questo vi permetterà di organizzare al meglio i vostri libri, dati che spesso contengono centinaia o anche migliaia di file.

2.8.2. Copiare i contenuti audio nella memoria SD

Nella funzione “Audio” riproduce file nei formati MP3, AAC, WMA o WAV o file di testo TXT. Prima di tutto dovete copiare i file musicali o i file TXT all’interno della memoria SD che intendete utilizzare con il Milestone 212. Li potete copiare nella cartella principale della memoria SD, oppure li potete copiare in una nuova cartella o all’interno di una cartella. Al contrario, dovreste prima convertire il contenuto di un CD commerciale musicale in uno dei formati indicati per poterli riprodurre con il Milestone 212. Quando inserite il CD nel computer il Cd crea il suo formato proprietario che non è riproducibile direttamente con il vostro Milestone, per questo è necessario estrarre i file del Cd con programmi come Cdex, Windows Media Player, iTunes ecc. Questi programmi convertono le tracce musicali in un formato ridotto e riproducibile dal Milestone.

Suggerimento: Nella cartella principale della memoria SD compariranno le cartelle e le sottocartelle che avete creato. Con il computer potete crearne di nuove o rinominarle. Il Milestone 212 vi leggerà i nomi delle cartelle e sottocartelle per aiutarvi nella navigazione all’interno della memory card SD.

Attenzione: Se usate o acquistate del materiale protetto, per esempio della musica acquistata tramite internet, non sarà possibile utilizzarla con il Milestone 212.

2.8.3. Cancellazione contenuti tramite computer

Oltre a poter cancellare semplicemente file direttamente dal Milestone 212, potete anche eliminare file tramite il vostro computer. Procedete con le stesse modalità con cui cancellate solitamente uno o più file sul vostro computer.

Attenzione: se eliminate file sul Milestone 212 da un computer Mac, in seguito svuotate il cestino, altrimenti i file non saranno realmente rimossi ma solo i collegamenti. Quando avete terminato il download dei file, disconnettete accuratamente il Milestone 212 dal vostro computer.

3. Libri

Il dispositivo “Libri” contiene un riproduttore per audiolibri intelligenti, come ad esempio quelli in formato DAISY, che differiscono da quelli normali per le possibilità di navigazione estesa. Ciò significa che è possibile muoversi, all’interno del libro, in molti diversi livelli di navigazione. Con Libri è possibile utilizzare i seguenti formati:

Tipo di libro	Descrizione
DAISY 2.02	Digital Accessible Information System. È un formato per libri digitali parlanti con navigazione estesa. Potete trovare maggiori informazioni su www.daisy.org .
Audible AA & AAX	Audible.com è un famoso internet provider di trasmissioni audio di intrattenimento, informazioni, programmi educativi.
NLS	Fornitore di audio-libri degli USA.

3.1. Riprodurre e mettere in pausa un libro

Assicuratevi di essere nell'applicazione "Libri". Premere il tasto "Play" nel mezzo della tastiera per avviare la riproduzione di un libro. Un segnale di fruscio segnala l'inizio del processo di ricerca. Il Milestone 212 cerca i libri presenti sulla memoria SD e sulla memoria interna. Riproduce il primo libro che trova. Per mettere in pausa la riproduzione del libro premere "Play" nuovamente. Per selezionare fra tutti i libri disponibili andate alla sezione "Selezionare un libro".

3.2. Navigare in un libro

Invece di ascoltare un libro intero dall'inizio alla fine, avete l'opportunità di navigare nel libro. In base a che tipo di libro state ascoltando ci sono diverse opzioni di navigazione. Potete trovare qui di seguito una lista di tutte le possibilità.

Potete utilizzare "Rec" e "Mode" per controllare che opzioni di navigazione sono disponibili. Premere "Rec" per salire nella lista e "Mode" per scendere la lista.

Immaginiamo che andiate nella opzione "Salto di frase". Ora potete utilizzare le frecce per navigare da una frase all'altra. Premete quindi la "Freccia sinistra" per saltare all'inizio della frase corrente. Se la premete due volte salterete all'inizio della frase precedente ecc. Se utilizzate la "Freccia destra" salterete alla frase successiva. Se la premete due volte salterete due frasi più avanti. In ogni opzione potete quindi utilizzare le frecce per navigare o fare una selezione.

Si prega di ricordare che la maggior parte dei libri non supporta tutte le opzioni di navigazione. Il numero delle opzioni di navigazione disponibili dipende dalla tipologia di libro e da come è elaborato. Potete trovare tutte le possibili opzioni di navigazione qui di seguito.

Opzioni di navigazione	Descrizione
Salto di frase	Salta alla frase precedente / successiva utilizzando i tasti freccia. La lunghezza della frase dipende da come è stato impaginato il libro.
Intervallo di tempo	Salta 2 minuti di lettura nella direzione desiderata utilizzando i tasti freccia. Potete modificare l'intervallo di tempo nelle Impostazioni Locali.
Inizio / fine del libro	Saltate all'inizio o alla fine del libro utilizzando i tasti freccia.
Segnalibri	Selezionate i segnalibri precedentemente inseriti utilizzando i tasti freccia.
Scaffale	Potete scorrere fra tutti i libri disponibili utilizzando i tasti freccia. Premere "Play" per iniziare la riproduzione di un libro.
Attivazione timer spegnimento soft (stand by)	Attivate lo spegnimento soft premendo il tasto "Freccia destra". Premendo il tasto "Freccia sinistra" si disattiverà la modalità spegnimento soft. Con questa funzione il Milestone 212 interromperà la riproduzione all'ora desiderata. Dopo 10 minuti, se non ci sarà nessun comando, si spegnerà automaticamente. La posizione di lettura sarà salvata automaticamente.

Opzioni di navigazione	Descrizione
Modifica tempo spegnimento soft	Impostate il tempo per cui il Milestone deve rimanere attivo prima che lo spegnimento soft spenga il dispositivo. Utilizzare i tasti freccia per impostare il tempo.
Salto pagina	Saltate alla pagina precedente / successiva premendo i tasti freccia. Per entrare in una pagina desiderata, premere e tenere premuto il pulsante “Selettore” e quindi inserire il numero della pagina desiderata con il tasto “Freccia sinistra”, “Play” e “Freccia destra”. Con ogni pressione del tasto “Freccia sinistra” selezionate le centinaia: 100, 200, 300 ecc; con “Play” selezionate le decine fra 10 e 90; con il tasto “Freccia destra” selezionare le singole unità fra 1 e 9. Quando avete composto il numero della pagina desiderata, rilasciate il tasto “Selettore” per raggiungere la pagina prescelta.
Primo livello (Capitolo)	Saltate al capitolo precedente / successivo premendo i tasti freccia. Ad esempio potete saltare dal capitolo 1 al capitolo 2.
Secondo livello	Saltate al sottocapitolo precedente / successivo premendo i tasti freccia. Ad esempio potete saltare dal sottocapitolo 1.2 all’1.3.
Terzo livello	Saltate al sottocapitolo di terzo livello precedente / successivo con i tasti freccia. Ad esempio potete saltare dal capitolo 1.2.1 al 1.2.2.
Quarto livello	Saltate al sottocapitolo di quarto livello precedente / successivo utilizzando i tasti freccia. Ad esempio potete spostarvi dal capitolo 1.2.1.1 al capitolo 1.2.1.2.
Salto di nota a piè di pagina	Saltate alla nota a piè di pagina precedente / successiva con i tasti freccia.
Salto di nota a margine	Saltate alla nota a margine precedente / successiva utilizzando i tasti freccia. Le note a margine sono parti di testo in aree o colonne separate.

3.3. Selezionare un libro

Nel caso in cui abbiate memorizzato più libri sulla memoria SD, potete scorrere fra questi con la funzione di navigazione Scaffale.

Premere “Rec” o “Mode” fino a che sentirete l’annuncio “Scaffale”. Ora potete selezionare un libro con i tasti freccia. Tutti i libri DAISY 2.02, Audible e NLS sono enunciati. Premere “Play” per iniziare la riproduzione del libro desiderato. Dopo questa selezione il dispositivo seleziona automaticamente l’opzione “Salto di frase”.

3.4. Creare e eliminare un segnalibro

Per impostare un segnalibro premere “Rec” per 2 secondi. Milestone 212 annuncerà “Segnalibro inserito” e il numero del segnalibro impostato. Potete creare un segnalibro durante la riproduzione del libro o anche nella modalità pausa.

I segnalibri sono salvati direttamente nel libro. Il vantaggio è che essi sono chiaramente assegnati ad un unico libro anche se operate con più libri su più memory card. Potete inserire fino a 120 segnalibri per libro.

Per navigare da un libro all’altro andate nella opzione di navigazione Segnalibri. Premete quindi “Rec” o “Mode” fino all’annuncio Segnalibri. Con i tasti freccia potete ora saltare tra i numeri dei segnalibri che avete creato. I segnalibri sono attivati nell’ordine di apparenza dei libri e non nell’ordine cronologico di inserimento. Il vantaggio di questa funzione è che quando selezionate i segnalibri potete quindi muovervi nel libro in direzione di lettura.

Per eliminare in segnalibro selezionato mettere in pausa la riproduzione. Tenere premuto il tasto “Mode” e quindi premere “Play”.

3.5. Presentazione schematica della funzione Libri

Funzione	Tasto operazione	Annuncio corrispondente
Riproduzione / pausa	“Play”	-
Riproduzione della parte successiva	“Freccia a destra”	-
Riproduzione dalla parte precedente	“Freccia a sinistra”	-
Inserire segnalibro	“Rec” per almeno 2 secondi	“Segnalibro inserito”
Cancellare segnalibro	“Mode” più “Play”	“Segnalibro cancellato”
Cancellare tutti i segnalibri	“Mode” + “Play” + “Rec”	“Tutti i segnalibri cancellati”
Livello superiore	“Rec”	Nome del livello
Livello inferiore	“Mode”	Nome del livello

4. Registratore vocale

Audio contiene un registratore vocale che vi permette di registrare messaggi vocali con il microfono integrato, con il quale potete creare liste della spesa, delle cose da fare, appuntamenti, indirizzi, numeri di telefono, interviste, lezioni scolastiche, ecc. Per registrazioni ad alta qualità potete connettere un microfono esterno e utilizzare le diverse impostazioni per avere le prestazioni migliori. Il microfono integrato è ottimizzato per le registrazioni vocali e filtra eventuali rumori esterni. In questo modo lo potete utilizzare sull’autobus, o in macchina o sull’aereo ecc. Le registrazioni vengono salvate in file MP3 con una qualità di 64 kbps.

4.1. Registrare un breve messaggio vocale

Per registrare un breve messaggio vocale, premere “Rec” e tenerlo premuto per tutta la registrazione. Un breve click acustico vi segnalerà l’inizio della registrazione. Per terminare la registrazione, rilasciare il pulsante “Rec”. Per avere una registrazione migliore, parlate con una tonalità normale e a una distanza dal microfono di circa 10 cm. Il microfono integrato si trova nel lato esterno sinistro, vicino al piccolo led rosso.

4.2. Registrazione continua di un messaggio vocale

In alternativa alla pressione del tasto “Rec” durante la registrazione, potete iniziare una registrazione continua. Premete e tenete premuto il tasto “Rec” e, dopo il breve click acustico, premere “Play”. Il Milestone 212 riconoscerà l’avvio di una registrazione continua con la sequenza acustica “suono basso-acuto”. Per terminare la registrazione continua, premere nuovamente il pulsante “Rec”. Il dispositivo riconoscerà la fine della registrazione con la sequenza acustica “suono acuto-basso”. Inoltre, la registrazione continua può essere interrotta tramite pausa con il tasto “Play”, e ripresa con un’ulteriore pressione di “Play”.

4.3. Ascoltare un messaggio vocale registrato

Per ascoltare un messaggio vocale premere “Play” dopo la registrazione. Se avete molti messaggi utilizzate i tasti freccia per selezionare un messaggio vocale.

Suggerimento: Avete la possibilità di saltare dall'ultimo al primo file all'interno di una cartella. Quindi premere e tenere premuto "Freccia destra" + "Play" per raggiungere l'ultimo file o premere e rilasciare "Freccia sinistra" + "Play" per passare al primo file.

4.4. Cancellare un messaggio vocale registrato

Milestone 212 permette di eliminare i messaggi vocali direttamente senza una connessione al computer. E’ sufficiente riprodurre il file che si desidera cancellare e durante la riproduzione del messaggio, premere e tenere premuto il pulsante "Mode" e premere brevemente il pulsante "Play". Il file verrà eliminato non appena lascerete i pulsanti. Udirete un suono di avvenuta cancellazione. Un messaggio può essere cancellato mentre viene riprodotto o fino a 10 secondi dopo aver terminato la riproduzione.

4.5. Le 5 cartelle di registrazione

Il Milestone 212 ha 5 cartelle nella memoria interna, dove potete salvare le vostre registrazioni. Di default il Milestone 212 memorizza le registrazioni nella cartella “M1”.

4.5.1. Navigare tra le cartelle

Per muoversi tra le cartelle premere il tasto “Selettore”, e contemporaneamente premete uno dei 5 tasti frontali. Quando rilascerete i tasti entrerete all’interno della cartella selezionata. Cioè ogni tasto frontale porta direttamente ad una cartella. Per esempio con la combinazione “Selettore” + “Mode” entrerete nella cartella M5 e “Selettore” + “Freccia a destra” entrerete nella cartella M4.

4.5.2. Rinominare una cartella con la voce

Tenere premuto il tasto “Rec” e, dopo aver ascoltato un click, tenere premuto il tasto “Mode”. Il Milestone annuncerà “cartella”: potrete a questo punto registrare il nome che desiderate attribuirle. Dopo il vostro annuncio, rilasciate tutti i pulsanti: ascolterete una sequenza di suoni acuto-basso. Ogni volta che raggiungerete quella specifica cartella, potrete ascoltarne il nome. Un’etichetta vocale può essere sostituita in qualunque momento.

Suggerimento: Potete cancellare un’etichetta vocale direttamente dal Milestone 212. Di solito per cancellare un file si usa la combinazione di tasti “Mode” e “Play”. Ma l’etichetta vocale di una cartella non può essere fatta allo stesso modo. Per tanto siete pregati di ri-registrare il nome della cartella per poi attivare l’uso dei file in essa contenuti e poi premere la combinazione “Mode” + “Play”.

Suggerimento: Se desiderate etichettare vocalmente una SD memory card, procedete nello stesso modo: raggiungete il livello massimo possibile, e selezionate “Memoria esterna”. Ora procedete nel modo descritto per etichettare una normale cartella. Da questo momento in poi, ogni volta che inserite la memory card il Milestone annuncerà il nome ad essa associato.

Attenzione: Se ad una cartella sono associati sia un nome scritto che un’etichetta vocale, solo l’etichetta vocale sarà annunciata.

4.6. Microfoni esterni

Lo spinotto di ingresso del microfono è posizionato nel lato destro in alto, potete inserirci un microfono con un jack di 3.5mm. Il microfono inserito sarà alimentato dal Milestone 212 e non avrà bisogno di un amplificatore. Nel caso in cui connettiate un microfono esterno, il Milestone 212 passa automaticamente dalla registrazione interna alla registrazione da microfono esterno. La gestione dell’applicazione è identica alla registrazione interna, ma la registrazione sarà fatta su un file Mp3 con qualità di 128 kbps.

4.7. Copiare le vostre registrazioni in una memoria SD

Per copiare tutte le vostre registrazioni dalla memoria interna del Milestone 212 alla memoria esterna SD dovete posizionarvi su Impostazioni locali. Premete e rilasciate il tasto “Mode” per 1,5” fino a quando il Milestone non incomincerà a parlare. Ora premete il tasto “Freccia a destra” e sentirete un annuncio “Per salvare una copia backup della memoria interna su una memory card sd, premere il tasto destro”.

4.8. Presentazione schematica della funzione di registratore vocale

Funzione	Tasto operativo	Annuncio corrispondente
Registrazione veloce	“Rec” (premere e lasciare)	“Click”
Iniziare una registrazione continua	“Rec” + “Play”	Sequenza: “suono basso suono acuto”
Pausa / prosecuzione registrazione continua	“Play” (durante la registrazione continua)	Breve beep

Termine della registrazione continua	“Rec”	Sequenza: “suono acuto suono basso”
Riproduzione / pausa	“Play”	-
Riproduzione file / cartella seguente	“Freccia destra”	-
Riproduzione file / cartella precedente	“Freccia a sinistra”	-
Raggiungere l’ultimo file di una cartella	“Freccia destra” più “Play”	-
Raggiungere il primo file di una cartella	“Freccia sinistra” più “Play”	-
Cancellazione file in uso	“Mode” + “Play”	Suono cancellazione
Scelta della cartella da 1 a 5	“Selettore” + uno dei tasti frontali	Nome cartella
Etichettatura vocale della cartella in uso	“Rec” più “Mode” pressione continua	“Cartella” (avvio della registrazione), sequenza: “suono acuto-suono basso” (fine della registrazione)

5. Audio

Se volete usare il vostro Milestone 212 anche per ascoltare la musica o file di testo, dovete posizionarvi nella cartella “Audio”. Premete il tasto “Selettore” fino a che non sentirete pronunciare “Audio”.

Il dispositivo Audio contiene un riproduttore musicale di alta qualità che consente di riprodurre i seguenti formati audio:

Formato	Descrizione
MP3	Il più noto formato di file audio digitale compresso.
AAC	File audio digitale compresso utilizzato da iTunes.
WAV	Formato file audio standard per l’archiviazione su PC di file di grande dimensione.
WMA	Windows Media Audio: formato di file audio digitali compressi creato dalla Microsoft. Utilizzato con Windows Media Player.
TXT	Semplice file di testo con una formattazione semplificata.

Attenzione: I libri nel formato Daisy non sono ascoltabili nella modalità “Audio”.

5.1. Navigare nella cartella “Audio”

5.1.1. Navigazione senza cartelle

Nel caso in cui abbiate salvato i vostri file nella cartella principale (root) della vostra memory card SD, la navigazione è molto semplice, premete “Freccia a sinistra” per ascoltare il file precedente o “Freccia a destra” per andare al prossimo file. I file sono in ordine alfabetico.

5.1.2. Navigazione con cartelle

Audio vi consente di effettuare una navigazione libera nella struttura a cartelle della memoria interna o della memoria SD. La navigazione è piuttosto semplice. Potete immaginare i 4 pulsanti intorno al tasto Play come se fossero una piattaforma di navigazione. Con il tasto “Rec” salite al livello superiore. Con il tasto “Mode” raggiungete il livello inferiore. Quindi la navigazione verticale si effettua con i tasti “Rec” e “Mode”. Il movimento orizzontale nello stesso livello si effettua con i tasti freccia.

Esempio: Immaginiamo che abbiate inserito nell’M212 una SD card contenente due cartelle, “Musica” e “Testi”. Nella cartella musica, avete creato le sottocartelle “Vecchie canzoni”, “musica Country”; Nella cartella “vecchie canzoni” avete caricato diverse canzoni di Elvis Presley assieme ad altre vecchie canzoni, e volete ascoltare le canzoni di Elvis Presley. Dovete usare i tasti freccia per spostarvi tra la cartella “Musica” e Testi”. Premete il tasto “Play” per fermare la musica e ora premete il tasto “Mode” per muovervi tra i livelli. Posizionatevi nella cartella “Musica”, il Milestone 212 vi leggerà le varie cartelle, spostatevi con il tasto “Freccia a destra” per selezionare la cartella “vecchie canzoni” e poi premete il tasto “Mode” per entrare nella cartella, il Milestone riprodurrà le canzoni in ordine alfabetico, spostatevi con la “Freccia a destra” fino a che non sentirete le canzoni di Elvis Presley. Se volete cambiare cartella, e tornare alla cartella superiore utilizzate il tasto “Rec”.

Suggerimento: Se avete una cartella con molti files, avete la possibilità di saltare al primo file della cartella premendo il tasto “Freccia a destra” e contemporaneamente il tasto “Play”. Per andare invece all’ultimo file della cartella, premete il tasto “Freccia a sinistra” e contemporaneamente il tasto “Play”.

5.1.2.1. Come etichettare vocalmente una cartella

Oltre a leggere il nome di una cartella con la sintesi vocale, è anche possibile etichettare direttamente le cartelle attraverso un annuncio vocale. Per avviare la registrazione di un annuncio entrate nella cartella appropriata con il tasto “Mode”. Tenere premuto il tasto “Rec” e, dopo aver ascoltato un click, tenere premuto successivamente il tasto “Mode”. Il Milestone annuncerà “cartella”: potrete a questo punto registrare il nome che desiderate attribuirle. Dopo il vostro annuncio, rilasciate tutti i pulsanti: ascolterete una sequenza di suoni acuto-basso. Ogni volta che raggiungerete quella specifica cartella, potrete ascoltarne il nome. Un’etichetta vocale può essere sostituita in qualunque momento. Per eliminarla rapidamente, potete cancellare il file “FOLDER.NAM” ad essa associato, tramite computer.

Suggerimento: Se desiderate etichettare vocalmente una SD memory card, procedete nello stesso modo: raggiungete il livello massimo possibile, e selezionate “Memoria esterna”. Ora procedete nel modo descritto per etichettare una normale cartella. Da questo momento in poi, ogni volta che inserite la memory card il Milestone annuncerà il nome ad essa associato.

5.2. Riprodurre un file musicale

Selezionare i file audio desiderati utilizzando la procedura descritta in navigazione nella cartella "Audio".

La musica partirà in automatico. Premete il tasto "Play" al centro del Milestone 212 per mettere in pausa la riproduzione, se premerete nuovamente il tasto "Play" la riproduzione riprenderà. Con i tasti freccia potete spostarvi da un file ad un altro, la velocità di spostamento aumenterà a seconda della pressione che farete sui tasti freccia.

5.3. Riproduttore / lettore di testi scritti

La funzione Audio contiene un lettore di testi scritti che vi consente di leggere file di testo nel formato TXT. Il Milestone 212, con il famoso dispositivo di lettura Acapela, vi offre una vasta collezione di diverse lingue e voci. Quando selezionate un file, assicuratevi, per prima cosa, di averne ascoltato il nome. Premendo "Play" inizierete la lettura del file. A parte questa differenza, potete gestire la riproduzione di testi esattamente come la riproduzione di file musicali. Potete saltare al file successivo o precedente con i tasti freccia ed attivare la funzione Pausa con il tasto "Play". Se premete e tenete premuto un tasto freccia durante la riproduzione di un file, potete anche avanzare velocemente o riavvolgere velocemente il file. Potete sentire dei click ad intervalli periodici che vi segnalano l'avanzamento di un passo all'interno del file. Potete selezionare la dimensione del passo tramite la pressione del tasto "Rec" o "Mode" durante la riproduzione, scegliendo fra "Schermo" (costituito da circa 25 righe), "Paragrafo" o "Frase".

5.4. Presentazione schematica della funzione Audio

Funzione	Tasto operativo	Annuncio corrispondente
Riproduzione / pausa	"Play"	-
Riproduzione file / cartella seguente	"Freccia destra"	-
Riproduzione file / cartella precedente	"Freccia a sinistra"	-
Avanzamento rapido	"Freccia a destra", pressione continua	-
Riavvolgimento rapido	"Freccia a sinistra", pressione continua	-
Raggiungere l'ultimo file di una cartella	"Freccia destra" più "Play"	-
Raggiungere il primo file di una cartella	"Freccia sinistra" più "Play"	-
Cancellazione file in uso	"Mode" + "Play"	Suono cancellazione
Etichettatura vocale della cartella in uso	"Rec" più "Mode" pressione continua	"Cartella" (avvio della registrazione), sequenza: "suono acuto-suono basso" (fine della registrazione)

6. Informazioni aggiuntive

6.1. Dati tecnici

- Memoria esterna: Dipende dalla vostra memoria SD, il Milestone 212 supporta memorie SD fino a 32gb (per il momento).
- Memoria interna disponibile per le registrazioni: 1 GB (0.74 GB / 25 ore di registrazione.)
- Bit rate utilizzato durante la registrazione con microfono interno: 64 kbps.
- Bit rate utilizzato durante la registrazione con microfono esterno: 128 kbps.
- Tasso di campionatura durante la registrazione da microfono incorporato: 44.1 kHz.
- Risoluzione di campionatura durante la registrazione: 16 bit.
- Percentuale di bit - riproduzione: da 8 kbps a 320 kbps, o VBR (Tasso Bit Virtuale).
- Connessione USB 2.0 Hi-Speed.
- Slot per memory card MMC, SD e SDHC, dimensione massima della card 32 GB.
- Jack per cuffie standard 3,5 mm
- Jack per microfono esterno: 3.5 mm.
- Involucro in plastica resistente agli impatti.
- Dimensioni: 85 x 54 x 14 mm.
- Peso: 49 grammi
- Batteria incorporata, ricaricabile, ai polimeri di litio.
- Utilizzo massimo: oltre 15 ore (dipende fortemente dall'utilizzo).
- Tempo massimo di ricarica: 3 ore.

6.2. Protezione del Milestone

Protegete il Milestone da urti e dal contatto con l'acqua. Quindi non provate ad effettuare registrazioni subacquee con il Milestone 212. La garanzia della componentistica non copre l'uso inappropriato, urti o l'apertura del dispositivo.

6.3. L'apparecchio non funziona

Prima di tutto calmatevi e non prendetevela con il povero Milestone 212. Almeno non prima di aver seguito i successivi punti:

Punto 1:

Il dispositivo è carico? Connettete il vostro Milestone 212 ad una fonte di corrente e assicuratevi che il caricatore sia funzionante. Ricaricare la batteria integrata per almeno mezz'ora. In seguito, premere "Play" per circa mezzo secondo. Se Milestone 212 non emette alcun suono passare al punto 2.

Punto 2:

Il blocco tastiera è attivo? Tenete premuto il tasto "Mode" e premete brevemente il tasto "Rec". Ora ascoltate la risposta del dispositivo:

- Se sentite il messaggio "Tastiera attiva": la tastiera era bloccata e ora è sbloccata.
- Se sentite il messaggio "Tastiera bloccata": la tastiera ora è stata bloccata. Premere la stessa combinazione di tasti per sbloccare la tastiera. Il dispositivo annuncerà il messaggio "Tastiera attiva".
- Se non sentite nessun messaggio passare al punto 3.

Punto 3:

Se non sentite nulla, il dispositivo non sta funzionando correttamente. Tenete premuti tutti i pulsanti sulla superficie tranne “Play”. Questa procedura dovrebbe far ripartire il dispositivo. Se il dispositivo continua a non essere funzionante, potete provare a reinstallare il software come descritto nel paragrafo successivo, o contattate il vostro distributore.

6.4. Manutenzione e assistenza

6.4.1. Informazioni generali

La manutenzione ed assistenza saranno effettuate, in primo luogo, dal distributore presso il quale avete acquistato l'apparecchio. Il vostro distributore conosce bene l'apparecchio e vi aiuterà nel caso di informazioni generali sul prodotto o riparazioni.

Inoltre potete visitare www.bones.ch, per maggiori informazioni sul Milestone 212.

6.4.2. Aggiornamento software

La Bones Inc. intende migliorare costantemente il Milestone 212 secondo gli input che i distributori ricevono da voi, i clienti. I vostri commenti ci sono altamente graditi. Se possibile, i vostri desideri, bisogni e problemi saranno presi in considerazione al rilascio dei successivi firmware, consentendovi, ad esempio, di aggiungere nuove funzioni o di risolvere problemi di software. Se volete aggiornare il vostro apparecchio con il firmware più recente avete due possibilità. Potete recarvi presso il vostro distributore, che aggiornerà il vostro Milestone se il software installato non è aggiornato.

Oppure potete farlo da soli, tramite Internet. Seguite la procedura seguente:

- Controllate la versione del firmware presente sul vostro Milestone 212: nella sezione “Impostazioni di base” del Menu troverete l’annuncio corrispondente alla versione del firmware.
- Controllate l’ultima versione disponibile del firmware sul sito “www.bones.ch”, nella sezione “Support”, dove sceglierete il prodotto “Milestone 212”. Lì è possibile trovare l’ultima versione del firmware, ad esempio 3.48. Se la versione è più recente di quella caricata sull’M212, vi consigliamo di scaricare il file sul desktop.
- Copiate il nuovo firmware sulla memoria esterna del vostro M212: connettete il Milestone al vostro computer. Se non sapete come fare, consultate la sezione “Connessione USB al computer” di questo manuale. Copiate il firmware nella cartella principale della SD card e disconnettete il vostro M212 come fareste con una normale memoria esterna. Sentirete l’annuncio “Aggiornamento software in corso. Attendere prego.”.